雲埠貿易局舉辦 貨品服務稅會議

月杪假凱悅酒店舉行

（溫哥華訊）雲埠貿易局定期於十一月廿九日（星期二）上午九時至中午十二時，假凱悅大酒店舉辦貨品服務稅特別會議，商界人士將有機會可多獲悉聯邦政府建議的貨品服務稅情況。

此三小時之研討會議，係專爲小生意東主而召開。定該日晨八時半，參加者開始註册登記。議程中包括有聯邦政府財政部及稅務部高級官員蒞會、討論此新稅例詳情，並將分發大稱：此新稅例估計將影響及一百六十萬名加拿大商人。

有意參加研討批有關新稅例的說明小册子。

雲埠貿易局助理主任詹柯夏拉會者，貿易局會員每人卅五元，非會員五十元，包括茶點餐費在內。查詢電話：雲埠貿易局六四一一．一二五九。

溫哥華台山同鄉會 組回國觀光訪問團

歡迎僑胞踴躍報名參加

（溫哥華訊）應台山邑僑之建議與要求，並爲方便邑僑與全體僑胞回祖國探親，旅遊、觀光，溫哥華台山同鄉會前經成立旅遊小組，由該會副主席黃國富、雷濃協分別担任正、副組長。

現經與中國國內各級有關部門—特別是僑務、辦公室、旅行社、海外聯誼會等部門之緊密聯繫與商定，爲配合僑胞回鄉過春節，一九九一年首團定於二月二日由溫哥華出發，乘搭國泰航機，經香港回國觀光訪問。

該會派出專人領隊，服務僑胞。行程包括廣州、從化、肇慶、江門、開平、恩平。於春節前兩天抵達台山，全程十六日，一年有效機票。費用每位加幣一千九百九十八元。出發前十天截止報名。

歡迎全體僑胞踴躍參加，並歡迎查詢與索取行程說明表與報名表格。台山同鄉會地址：片打東街十五號二樓，電話：六六九—二六六八。

國泰電視楓葉天地 訪跳水教練梁伯熙

醫學漫談何醫生論愛滋病

（溫哥華訊）由於近日烏雲密佈，霏雨紛飛，不少朋友都足不出户，爲此國泰電視特別安排了一連串精彩節目，以便各位安坐家中，仍能歡樂渡過週末及週日晚上。

「笑聲救地球」已播出了幾集，並受到廣大觀衆歡迎，想知道胡大爲及廖偉雄這兩位笑匠，會有什麽新的笑話，請繼續留意星期六晚八時十五分，「笑裏救地球」的播出。

絕大部份人都認爲娛樂圈是一個星光燦爛的世界，而於水銀燈下工作的人，生活亦多姿多采，但藝員的內心世界，你又知多少呢？由星期六晚九時首播的「星語漫談」，將是全輯的最後一集，屆時何醫生會介紹時下愛論議的主題—愛滋病，另會解問各觀衆的來信。

雖然很多人認爲下雨天遍地潮濕，實在令人討厭，但「就在今夜」主持人方芳芳，却認爲雨天是浪漫的、富詩意的，還邀請各位於週日晚上八時廿分，和他一同歌頌下雨天，到時不妨和她分享雨中的浪漫！

情濃」，娛樂圈中舉足輕重的人物，將會逐一和你細數心中情。

雖然亞運已圓滿閉幕，但其中一些精彩項目，例如跳水項目，仍然爲人津津樂道。星期日晚七時三十五分的「楓葉天地」，將會走訪中國跳水隊的師祖梁伯熙先生，談及他現時任教卑詩省跳水隊教練的心得。

週日晚上七時五十五分的「醫學漫談」，將是全輯的最後一集，屆時何醫生會介紹時下愛論議的主題—愛滋病，另會解問各觀衆的來信。

中視華人通訊網播 從市選評華人參與

週五起推出「塘西故事」

（溫哥華訊）市選已告一段落，投票率令人滿意，但是華人的政治參與程度和深度有多大的轉變？從轉變又看到什麽端倪？另外，美加帶領着世界的經濟滑落，在這個經濟蕭條的前夕，且工作，其言論可圈可點，值得一看。

經濟衰退對你有沒有影響？需要申請失業金嗎？華人通訊網教你如何申請，萬勿錯過。

第二度劇場本月廿三日（週五）起隆重推出劇力萬鈞，戲味農厚的「塘西故事」，把看工商界人士如何前瞻未來的環境。請看中文電視星期六晚七時三十五分的「全國華人通訊網」。

除此之外，香港的布政司霍德過訪雲市，提出希望入籍後的港人回港

劉阮慕賢太夫人 下週一出殯歸土

（溫哥華訊）僑彥劉澤湘、澤煌、澤檀之慈堂劉阮慕賢太夫人，廣東中山縣人。不幸痛於十一月十七日，病逝溫哥華中央醫院，積潤享壽八十三歲。其哲嗣子女等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。

定期於十一月廿六日（星期一）假座雲埠十一街東三零六號孟碧珊殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於海景墓園。治喪處：甘比街二九一五號。

加拿大點滴

同狗不同命

·王曰叟·

溫哥華市的狗隻數目漸減少，使到市政府官員感覺頭痛。

由於它間接影響稅收，市政府決定增加各種收費。但狗隻扣押所（狗房）主管不表同意。

據市政府財政部門發表的報告，溫哥華市在一九八二年有狗隻一萬八千八百八十五頭，到一九九零年減爲一萬六千三百頭，減幅約爲百分之十四。

狗隻數字下降，以及受拘留的狗隻減少，使到稅收大減，狗隻扣押所可能入不敷出。

市政府最近議決，一般狗隻牌照費由三十八元增至四十元。本來二十元的絕育牌照費，亦增加一元。

毀滅狗隻、收拾狗隻、以及有牌和無牌狗隻受拘禁的費用亦告增加，增幅由一元至三元不等。

但狗隻扣押所主管極力反對，謂費用增加後，可能引起反效果，使到狗主索性不替狗隻領牌，或是避免拿它們去閹割或切除卵巢。

溫哥華市政府調查所得，發覺大溫哥華地區各市鎮的豢養狗隻費用，以溫哥華市爲最高。

例如，狗隻絕育牌照費，列治文只須六元，溫哥華市要二十一元。至於絕育手術本身，則昂貴得多。

不過，要把狗隻毀滅，溫哥華需款十元，則遠比本汝比的三十五元廉宜。

某市政府官員說，各市鎮收費多少，要視所提供的設備和市議會的意向而定。溫哥華擁有自己的火葬場，而本汝比沒有，因此毀滅費就相差很遠。

狗隻扣押所主管說，溫哥華市的狗隻毀滅費太過低廉，等於鼓勵其他市鎮的狗主，把狗隻帶來溫哥華市正式毀滅。

他又說，「假如狗主不是想把狗隻帶來毀滅，而發覺其他費用昂貴，就往往會把狗隻放走，或當它們是流浪狗而交給我們。我們明知不是，也無可奈何。」

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON

＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734—2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

黃龍裝死 254-2218
喜士定東街461 E. HASTINGS ST
（近中僑互助會）
鏡架裝裱
書法藝術
文房四寶
招牌廣告
傳真服務．影印15仙
兼印名片信紙信封

SAFEWAY
We bring it all together
誠聘兼職廚師

加拿大 SAFEWAY 有限公司即將在屬下高貴林超級市場推出"東方厨食"（ORIENTAL KITCHEN）介紹東方色彩美食。爲此特聘具東方厨藝經驗厨師．

請填妥申請表或履歷寄至：
Canada Safeway Limited
840 Camble Street,
Vancouver, B.C. V6B 4J2
ATTN: S. McEWEN
（請勿用電話詢問）

FINE·GREEK·FOOD
YIANNIS
YIANNIS RESTAURANT
城内最佳地中海美餚

希臘聖誕風味！
齊齊共渡
佳節！
請爲聖誕派對盡早訂位
（團體預位）
可容120人

歡迎外賣 下午五時起每日營業
1642 Robson Street 681-8141

AIR CHINA

乘鳳翱翔 吉祥如意
中國國際航空公司

她的標誌"鳳凰"在中國古老的傳說中被稱爲鳥中之王，也是幸福吉祥的象徵。"鳳凰"飛到的地方就會給那個地方帶來幸福。

用"鳳凰"爲標誌的中國國際航空公司以她先進舒適的波音747大型客機，
熟練精湛的飛行技術，
東方傳統的禮貌服務，
將閣下帶上吉祥如意之旅途。

如欲了解航班時刻，訂票等詳細情況，請向當地旅行社查詢，或與本公司駐加拿大的辦事處聯繫。

地址：
溫哥華辦事處
1040 West Georgia St.
Vancouver, B.C. V6E 4H1

多倫多辦事處
Unit 15 131 Bloor St. West
Toronto ONT. M5S 1R1

香港中國旅行社全資附屬機構
China Travel Canada 旅
加拿大中國旅行社有限公司

溫哥華—北京 七日遊 $878
溫哥華—上海—香港 七日遊 $1199

香港	深圳（錦綉中華）	一日遊	$48
香港	廣州、桂林	五日遊	$338
香港	廣州、桂林、北京	九日遊	$898
香港	廣州、北京、西安	九日遊	$908
香港	廣州、桂林、北京、杭州、上海．	十二日遊	$1,268
香港	廣州、桂林、西安、北京、杭州、上海	十四日遊	$1,368
香港	廣州、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州．	十五日遊	$1,378

特價機票
溫哥華～香港 $1050起
溫哥華～北京 $830起
溫哥華～上海 $790起
溫哥華～香港(經上海) $1030
溫哥華～北京～香港～溫哥華 $1495
溫哥華～多倫多 $439起
溫哥華～三藩市 $273起

特價酒店
香港京港酒店 $75起
香港星港酒店 $75起
香港華國酒店 $90起
香港新世界酒店 $130起
香港京華酒店 $90起
香港青年會酒店 $72起
北京華美達亞洲酒店 $60起
上海城市飯店 $85起

辦理：
加拿大買單．中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……
貨真價實＊提貨方便＊信譽可靠＊中國境内提貨點共38個城市
溫哥華喜士定西街999號 V6C 2W2
電話：溫哥華區 684-8787
全加拿大 1-800-663-1126

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳
PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687－8332

保險
專營汽車、房屋、商業、醫藥、貨運、人壽及一切大小保險業務。具有各種優惠保單，忠誠爲顧客服務。

地產
地產及商業買賣物業管理信用保証．
今期靚盤
＊溫哥華全新，二房一廳，二浴室有陽台，火爐，全新爐頭，雪櫃洗碗機等等，近空中快車、巴士只售十三萬餘。
＊十一組柏文，有地下停車場，有陽台，廿年新，月入$5,020．開價$769,000
＊CD-1 大厦商業地，3465平方尺，現有廿二年靚屋，平過地價，售$269,000
＊一間酒店，有3000尺餐館，3000尺舖位，業主可保証入息開價$2,750,000
＊華埠一百位餐館，人手問題，現已停業，好租約，平賣$38,000
＊一萬一千尺地，近五千尺商業樓，有租約，實收入$30,000開價$339,000
請電陳任賢687．8332 324．4018
MICHAEL CHANG